Resources:
1. HRC's Safer Sex for Trans Bodies Guide

2. Scarleteen- has a great blog you can search, also has published books
some of the good blogs:
https://www.scarleteen.com/article/relationships/dating_and_gender_roles_when_one_partner_is_trans
https://www.scarleteen.com/trans_summer_school_dating_while_trans_yes_you_can
https://www.scarleteen.com/tags/sex_toys
https://www.scarleteen.com/article/advice/why_does_anal_sex_hurt

3. How to do an enema or douche

4. Teen Health Source has some good tips for anal

I would recommend a hybrid or silcone based lubricant:
*both are safe with condoms and will stay slippy longer than water based
*hybrids can be used with silcone sex toys but they do need to be washed after
*silcone based lube should NOT be use with silcone sex toys
*lots of people also use oil based lubes (like crisco/elbow grease) but those don't work with condoms

I tend to recommend Fuck Water Hybrid lube and uber lube for silcone based

*People can be allergic to certain lubes and some lubes have common food ingredients (like wheat so aren't safe for people with celiac). I like Smitten Kitten's guide to lubes